

(2018) Beate Frenzel, Gülşah Mavruk ©

نئے آنے والے تارکین وطن طالب علموں کے ابتدائی انٹرویو کے لیے انٹرویو ہدایات

سوالنامہ کی وضاحت

(Urdu – Übersetzung durch externen Anbieter)

موجودہ سوالنامہ بحث و مباحثہ پر مبنی ایک گائیڈ کی حیثیت رکھتا ہے اور اساتذہ کے درمیان معلومات کے باہمی تبادلے کے لیے بنیادی معلومات بھی فراہم کرتا ہے جو نئے آنے والی تارکین وطن بچوں اور نوجوانوں کے داخلے کے انٹرویو کر تے ہیں (جرمنی میں اسکول میں داخلہ لینے سے پہلے)۔

اس قسم کے داخلے کے انٹرویو کی صورت میں یہ بات ذہن میں رکھنی چاہیے کہ یہ صرف ابتدائی تعارف یا تعلیمی گروپ کے تفویض کردہ کام کے طور پر کیے جاتے ہیں اور اسکول کی انتظامیہ کی دلچسپی کے تمام سوالات کو فوری طور پر واضح نہیں کیا جا سکتا۔ جن سوالات کا جواب پہلے مرحلے میں نہیں دیا جا سکتا، انہیں عام طور پر خاندان، پرواز اور رہائش کی حیثیت جیسے موضوعات میں بدل دیا جاتا ہے کیونکہ اس سے سہمے ہوئے طالب علموں کو مدد مل جاتی ہے۔ علاوہ ازیں سبسڈی کے گھنٹوں یا BuT اقدامات (جاب سنٹر کے مالیاتی تعلیم اور شرکتی اقدامات) سے متعلق مالیاتی مسائل کو بھی حل کرنا چاہیے اگر اساتذہ، طلباء، والدین، سرپرستوں یا بچے کی دیکھ بھال کے نگرانوں کے ساتھ ساتھ اسکول کے سماجی کارکنوں کے درمیان اعتماد کا رشتہ پہلے قائم ہو چکا ہو۔

سوالنامہ کے انفرادی حصوں کو (مستقبل کے) طالب علموں کی عمر اور زبان کی مہارتوں کے مطابق تشکیل دیا جا سکتا ہے۔ ہر سوال ہر بچے یا نوجوان کے لیے مناسب نہیں ہوتا ہے۔ اس کا فیصلہ کرنے کا انحصار (میزبان) اساتذہ پر ہوتا ہے۔

سوالنامہ وسائل کے بنیادی نکتے کی پیروی کرتا ہے۔ اس لیے طالب علموں کے تمام لسانی وسائل کو دستاویزی شکل دی جاتی ہے۔ سیکشن III میں (اصل ملک میں زبان کی مشق) زبان کے مخصوص شعبے کے استعمال کی تحقیق و تفتیش کی جاتی ہے۔ تمام ذیلی مہارتوں (بولنے، پڑھنے، لکھنے، سننے) پر غور کیا جا سکتا ہے۔

سوالنامہ کے علاوہ، تمام اسکولوں اور پیشہ ورانہ تجربات کے ساتھ ساتھ نئے آنے والے تارکین وطن بچوں اور نوجوانوں کی مختلف زبانوں میں دلچسپیوں اور صلاحیتوں کے بارے میں پوچھا جاتا ہے۔ یہ عمل تعلیمی گروپوں کے تفویض کردہ کام کو نہ صرف زبان کی مہارت کی موجودہ سطح بلکہ ان کی تحریک و ترغیب اور ممکنہ استعداد پر ممکن بنا دیتا ہے۔

اصل ملکوں کے کسی موجودہ سرٹیفکیٹ کو کولون کی ضلعی حکومت اسکول چھوڑنے کے سرٹیفکیٹ سے انٹرمیڈیٹ اسکول چھوڑنے کے سرٹیفکیٹ تک ممکنہ تصدیق کے لیے جانچ پڑتال کر سکتی ہے۔

(http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/)

اس کے ([_leistungen/abteilung04/48/anererkennung/auslaendische_schulzeugnisse/index.html](http://www.bezreg-koeln.nrw.de/leistungen/abteilung04/48/anererkennung/auslaendische_schulzeugnisse/index.html)) برعکس ڈسٹورف کی ضلعی حکومت یونیورسٹی کے داخلہ کی اہلیت کی تصدیق کے لیے ذمہ دار ہوتی ہے۔

(http://www.brd.nrw.de/schule/schulrecht_schulverwaltung/Zeugnisanerkennung.html)

آپ ProDaZ کی ویب سائٹ [/https://www.uni-due.de/prodaz](https://www.uni-due.de/prodaz) پر نئے آنے والے تارکین وطن بچوں کے لیے درسی کتابیں اور ضمنی مواد کے ساتھ ادب کی ایک تشریحی فہرست تلاش کر سکتے ہیں۔